Un tale [1] ammoniva Diogene, che [2] omai [3] vecchio si riposasse [4] dalle fatiche. Questi rispose: Se io corressi nello stadio, dovrei [5] vicino alla mèta fermarmi? [6]

1 *quidam* – 2 *ut* – 3 *jam* – 4 *quiesco, is* – 5 *oporteretne* – 6 *cursum remittere.*

Socrate, il quale dall' oracolo di Delfo [1] fu riputato [2] il più virtuoso, [3] passeggiava [4] per una strada. [5] Passò un tale, [6] e per burla [7] gli diè [8] un calcio. [9] Egli tacque, nè dette alcun segno di sdegno. Gli amici suoi [10] fecero le maraviglie [11] di tanta pazienza. [12] Allora egli disse loro: Se un asino vi desse [13] un calcio, [14] prendereste [15] voi di lui [16] vendetta? Avvezzatevi, [17] o giovinetti, a questa nobile virtù [18] fino dai primi anni; [19] e provocati [20] da ingiurie, [21] considerate [22] non ciò che [23] sia detto, ma da chi sia detto.

1 *Delphicus, a, um* – 2 *habeor, eris* 3 *sanctissimus, a, um* – 4 *deambulo, as* – 5 stato in luogo – 6 *quidam* – 7 *per lasciviam* – 8 *impingo, is* – 9 *calcis ictus, us* – 10 *is, ea, id* – 11 *mirati sunt* – 12 obbietto dir. – 13 *percutio, is* – coll' obbietto dir. – 14 *calx, cis* – il modo – 15 *num, sumo, is* – 16 *de* – 17 *instituite ingenium* – 18 caso del v. – 19 *a teneris usque unguiculis* – 20 *lacessitus, a, um* – 21 *probrum, i* – 22 *animadverto, is* – 23 *quid.*

Gioverà [1] moltissimo [2] per [3] la rimanente [4] vita, che [5] i fanciulli [6] siano educati bene [7] per tempo. [8] Imperocchè [9] è facil cosa [10] educare [11] animi tuttora [12] teneri; difficilmente si tolgono [13] i precetti che [14] vengono impressi [15] nella prima età: [16] e per natura [17] siamo tenacissimi di quelle cose che da fanciulli [18] appariamo: [19] come [20] dura il sapore del quale [21] sono imbevuti [22] i nuovi vasi. [23]

1 *Prosum* – 2 *plurimum* – 3 *in* coll' accus. – 4 *reliquus, a, um* – 5 cong. – 6 soggetto dell' inf. – 7 *instituti salubriter* – 8 *statim* – 9 *enim* – 10 neut. – 11 *compono, is* – 12 *adhuc* – 13 *recidor, eris* – 14 pron. – 15 *imprimor, eris* – 16 il tempo – 17 il modo 18 accorda col sogg. – 19 *disco, is* – 20 *ut* – 21 abl. del verbo – 22 *imbuor, eris* – 23 soggetto.

Quando si rende il contraccambio [1] a quelli che [2] ci hanno fatto del bene, [3] dobbiamo imitare [4] i campi [5] fertili i quali fruttano [6] molto più di quello che [7] hanno ricevuto. [8] Imperocchè se non esitiamo a [9] far del bene [10] a quelli [11] che [12] speriamo ci [13] siano per giovare, [14] quali dobbiamo essere verso di quelli [15] che già ci [16] giovarono? [17]

1 *Referre gratiam* – 2 pron. – 3 *benemereor, eris* – 4 *imitor, aris* – 5 *ager, agri* – 6 *affero, rs* – 7 *plus multo quam* – 8 *accipio, is* – 9 *dubito, as* – 10 *officia conferre* – 11 acc. coll' *ad* – 12 obbietto dir. – 13 caso del v. – 14 *profuturus, a, um* – 15 acc. coll' *in* – 16 caso del v. – 17 *prosum.*

Un padre di figlia unica domandava consiglio [1] a Temistocle, [2] se [3] la [4] mariterebbe [5] a un uomo buono ma povero, [6] o a un ricco [7] poco virtuoso. [8] A cui Temistocle di rincontro: [9] Vo' piuttosto [10] un uomo [11] che abbia bisogno [12] di danaro, [13] che [14] danaro [15] il quale abbisogni [16] dell' uomo. [17]

1 *Consulo, is* – 2 caso del v. – 3 *utrum* – 4 obb. dir. – 5 *colloco, as* – 6 *pauper, is* – 7 *locuples, tis* – 8 *probatus, a, um* – 9 *inquit* – 10 *malo* – 11 *vir, i* – 12 *egeo, es* – 13 caso del v. – 14 *quam* – 15 obb. dir. – *pecunia, ae* – 16 *egeo, es* – 17 caso del v.

I Corintj [1] per mezzo [2] di ambasciatori [3] si congratularono [4] con Alessandro vincitore [5] dell' Oriente, e lo regalarono della loro cittadinanza. [6] Alessandro avendo deriso [7] questo regalo, [8] uno [9] degli ambasciatori [10] disse: a nessun [11] altro mai che [12] ad Ercole abbiamo data la cittadinanza. Allora Alessandro volenteroso [13] ricevette l' onore: nè ebbe riguardo [14] tanto [15] a quelli [16] che gli [17] donavano la cittadinanza, quanto [18] a lui, [19] a cui solo, [20] pria [21] di esso, [22] l' avevano data.

1 *Corinthii, orum* – 2 *per* – 3 complem. della prep. – 4 *gratulor, aris* – 5 caso del v. – 6 caso del v. – *civitas, tis* – 7 *cum risisset* – 8 *munus, eris* – 9 *unus* – 10 la partizione – 11 *nullus, a, um* – 12 *quam* – 13 *lubens, tis* – 14 *respicio, is* – 15 *tam* – 16 obbiet. dir. – 17 *sui, sibi* – 18 *quam* – 19 obb. dir. 20 *unus* – 21 *antequam* – 22 *sui, sibi.*

Da grandi lodi [1] degli antichi Scrittori fu celebrata la gloria di Cinegiro [2] soldato Ateniese, il quale nei [3] campi di Maratona, [4] essendo duce Milziade, [5] avendo fatta grande strage [6] dei Persiani, [7] e avendo sospinti [8] i nemici fuggenti nelle [9] navi; tenne colla mano destra [10] una nave carica, [11] nè la lasciò [12] pria di [13] aver perduta la mano. Tagliata [14] la destra, [15] afferrò [16] la nave colla sinistra, [17] cui avendo anche [18] essa perduta, [19] in ultimo [20] tenne [21] la nave coi denti. [22]

1 Agente – 2 *Cynegirus, i* – 3 *in* coll' abl. – 4 *Marathonius, a, um* – 5 *duce Miltiade* – 6 *clades, is* – 7 *Persae, arum* – 8 *ago, is* – 9 acc. coll' *in* – 10 il modo – 11 *onustus, a, um* – 12 *dimitto, is* – 13 *prius quam* – 14 *amputatus, a, um* – 15 *dextra, ae* – 16 *comprehendo, is* – 17 il modo – 18 *et* – 19 *amitto, is* – 20 *ad postremum* – 21 *detineo, es* – 22 l'instrumento – *morsus, us* al sing.

Augusto serbò [1] costantemente le amicizie contratte; [2] e sopra tutti [3] ebbe ad amico Mecenate cavaliere [4] romano, il quale usò sempre di quel favore [5] con cui [6] era potente [7] presso il principe, in guisa che [8] giovava [9] a tutti, a nessuno noceva. [10] Maravigliosa fu la costui [11] arte e libertà nel piegare [12] l'animo di Augusto quando [13] lo vedeva [14] acceso [15] nell'ira. [16] Una volta [17] Augusto dava una sentenza, [18] e pareva che fosse per condannare [19] molti alla morte. [20] Era presente [21] allora Mecenate, che tentò [22] di rompere [23] la calca [24] dei circostanti e farsi più dappresso [25] al tribunale; ma avendo [26] tentato ciò indarno, scrisse in una tavoletta [27] queste parole: « *Surge tandem carnifex* » e la gittò ad [28] Augusto; letta la quale, [29] Augusto subito s'alzò, [30] e nissuno fu condannato a morte.

1 *retineo, es* – 2 *admissus, a, um* – 3 *imprimis* – 4 *familiaris* – *Maecenas, tis* – *eques, tis* (obbiett. diret.) – 5 *gratia, ae* – 6 il mezzo – 7 *valeo, es* – 8 *ita ut* – 9 *prosum* – 10 *noceo, es* – 11 *ejus* – 12 *flecto* (gerondio) – 13 *quum* – 14 al sogg. – 15 *incitatus, a, um* – 16 ag. del pass. – 17 *aliquando* – 18 *dico, is* – *jus* – 19 coniug. parafr. – 20 la pena – 21 *adsum* – 22 *conor, aris* – 23 *perrumpo, is* – 24 *turba, ae* – 25 *accedere propius* – 26 *quum* – 27 *tabella, ae* – 28 *projicio, is* – *ad* – 29 ablat. assol. – 30 *surgo, is.*

Avendo contemplato [1] Catone il vecchio [2] la villa [3] di M. Curio, che [4] non era molto distante [5] dalla sua, [6] non poteva saziarsi dall'ammirare [7] e la virtù [8] di quest' [9] uomo e la disciplina dei tempi. A questo Curio, che sedeva [10] al fuoco [11] sovra [12] rustico [13] scanno, [14] e mangiava [15] in un piattello [16] di legno, [17] i Sanniti avendo portato [18] gran somma [19] d'oro, furono da esso rimandati. [20] Perocchè disse, che a lui [21] pareva [22] cosa bella [23] non il possedere [24] oro, ma comandare [25] a quelli [26] che [27] avessero oro.

1 *Contemplatus, a, um* – 2 *major* – 3 *villa, ae* – 4 pron. – 5 *absum, abes* – 6 compl. della prep. del v. ripetuta – 7 *non poterat admirari satis* – 8 *continentia, ae* – 9 *ipse, a, um* – 10 participio – 11 acc. coll' *ad* – 12 *in* – 13 *agrestis, e* – 14 *scamnum, i* – 15 partic. – *coeno, as* – 16 *catillum, i* – 17 *ligneus, a, um* – 18 *affero, rs,* – 19 *pondus, eris* – 20 *repudior, aris* – 21 *sui* – 22 *videor* – 23 *praeclarus, a, um* – 24 *habeo, es* – 25 *impero, as* – 26 caso del v. – 27 pron.

Demetrio, cognominato [1] Poliorcete, avea presa [2] la città di Megara. [3] Interrogato da questo [4] il filosofo Stilpone, [5] se [6] avesse perduto [7] qualche cosa: [8] Niente, rispose, perocchè [9] tutte le cose mie sono meco. [10] E [11] avea perduto il suo patrimonio; e il nemico gli [12] avea rapiti [13] i figli, e presa a viva forza [14] la patria. Pure [15] attestò non aver patito [16] alcun danno. [17] Perchè [18] aveva seco i veri beni, cioè il sapere [19] e la virtù, in cui [20] il nemico non poteva porre [21] la mano. In fatti [22] di tutti i beni che vengono [23] dal di fuori [24] è incerto il possesso. [25]

1 *cognomento* – 2 *capio, is* – 3 concord. – 4 ag. del pass. – 5 *Stilpon* – 6 *num* – 7 *perdo, is* – 8 *quid* – 9 *namque* – 10 la compagnia – 11 *atqui* – 12 caso del v. – 13 *rapio, is* – 14 *expugno, as* – 15 *tamen* – 16 *patior, eris* – 17 *nihil damni* – 18 *enim* – 19 *doctrina, ae* – 20 il moto – 21 *injicio, is* – 22 *revera* – 23 *advenio, is* – 24 *extrinsecus* – 25 *possessio, onis.*

Una donna [1] avendo dette sue ragioni [2] alla presenza [3] del re

1 *Mulier* – 2 *causa* al sing. – 3 *apud.*

Filippo che pel vino [4] sonnacchiava, [5] ed essendo stata ingiustamente [6] condannata, esclamò, che si appellava [7] dalla sua [8] sentenza. [9] A chi dunque appelli? [10] disse il re sdegnato. [11] Ella rispose: da Filippo [12] avvinazzato [13] e sonnacchioso [14] a Filippo digiuno e sveglio. [15] La risposta tanto [16] libera della donnicciuola [17] scosse [18] la crapula e la sonnolenza al re; [19] e, considerata [20] più diligentemente la causa di lei, dètte [21] più giusta sentenza.

4 complem. della prep. – 5 *dormìto, as* – 6 *immerito* – 7 *se provocare* – 8 *ejus* – 9 ablativo coll'*ab* – 10 *ad quem ergo proclamas* – 11 *iratus* – 12 abl. coll'*a* – 13 *bene poto* – 14 *dormitans* – 15 *sobrius* – *vigilans* – 16 *tam* – 17 *muliercula* – 18 *excutio, is* – 19 dat. – 20 *inspectus, a, um* – 21 *fero, fers.*

Serse, [1] avanti [2] la battaglia [3] navale nella quale [4] fu vinto da Temistocle, aveva mandati [5] quattro mila [6] armati [7] a Delfo, a derubare [8] il tempio di Apollo, [9] come se [10] facesse [11] la guerra non solo [12] coi Greci, [13] ma anche cogli Dei immortali. La qual armata [14] fu tutta [15] disfatta [16] dalle piogge [17] e dai fulmini, affinchè [18] comprendesse [19] quanto [20] inefficaci [21] fossero le forze degli uomini contro [22] gli Dei.

1 *Xerxes* – 2 *ante* – 3 *praelium* – 4 compl. della prep. sott. – 5 *mitto, is* – 6 *millia, um* – 7 genit. di dip. – 8 *diripio, is* – gerond. coll'*ad* – 9 *Apollo, inis* – 10 *quasi* – 11 *gero, is* – 12 *tantum* – 13 compl. della prep. – 14 *manus* – 15 *totus* – 16 *deleor, eris* – 17 *imber, bris* – 18 *ut* – 19 *intelligo, is* – 20 *quam* – 21 *nullus, a, um* – 22 *adversum.*

Essendo stato domandato [1] a Socrate, [2] se [3] giudicava [4] felice Archelao, il quale era riputato [5] allora [6] fortunatissimo, rispose: non [7] so, perchè [8] non ci [9] ho mai parlato. [10] — E [11] in altra maniera [12] non puoi saperlo? [13] — In nessun modo. [14] — Tu dunque [15] neppure [16] del gran re [17] dei Persiani puoi dire, se [18] sia felice? [19] — E [20] lo poss'io, mentre [21] ignoro quanto sia buono? — Come? [23] tu credi [24] che in questo [25] sia riposta [26] la vita felice? — Così [27] appunto [28] io credo, [29] che i buoni siano felici, [30] i malvagi [31] infelici. [32] — Infelice dunque [33] Archelao? — Certamente, se ingiusto.

1 *Quaeror, eris* – 2 caso del v. – 3 *nonne* – 4 *puto, as* – 5 *habeor, eris* – 6 *tum* – 7 *haud* – 8 *enim* – 9 *cum eo* – 10 *loquor, eris* – 11 *an* – 12 *aliter* – 13 *scio, is* – 14 il modo – 15 *igitur* – 16 *ne . . . quidem* – 17 la materia

18 *an* – 19 *beatus* – 20 *an* – 21 *cum* – 22 *ignoro, as* – 23 *quid* – 24 *puto, as* – 25 *in eo* – 26 *situs, a, um* – 27 *ita* – 28 *prorsus* – 29 *existimo* – 30 *beatus* – 31 *improbus, a, um* – 32 *miser, a, um* – 33 *ergo.*

Qual cosa era [1] più facile pel re Antigono, [2] che [3] comandare [4] che fossero condotti [5] al supplizio [6] due soldati, [7] i quali, vicini [8] al padiglione reale, [9] sparlavano [10] molto [11] temerariamente del loro re? [12] Antigono aveva sentito [13] tutto, [14] essendochè [15] tra [16] quelli che parlavano [17] e lui che sentiva [18] c' [19] era di mezzo [20] soltanto [21] un velo: cui egli leggermente [22] sollevò [23] e disse: andate [24] più in là, [25] chè [26] il re non vi senta. [27]

1 *Fuit* – 2 dativo – 3 *quam* – 4 *jubeo, es* – 5 *ducor, eris* – 6 il moto – 7 soggetto dell'inf. – 8 *proximus, a, um* – caso dell'agg. – 10 *effutio, is* – 11 *multa* – 12 la materia – 13 *audio, is* – 14 *omnia* – 15 *utpote cum* – 16 *inter* – 17 *dicens, tis* – 18 *audiens, tis* – 19 è inutile – 20 *intersum, es* – 21 *tantum* – 22 *leviter* – 23 *commoveo, es* – 24 *discedo, is* – 25 *longius* – 26 *ne* – 27 *audio, is.*

Se Filippo [1] re dei Macedoni ebbe [2] qualche virtù, questa fu una gran [3] sofferenza [4] delle ingiurie. Gli Ateniesi gli [5] avevano spedito [6] un' ambasceria, [7] cui ascoltò [8] benignamente, e poi disse: Ditemi quel che [9] posso fare che sia accetto [10] agli Ateniesi. [11] Uno degli ambasciatori [12] rispose: Che tu t'impicchi. [13] Tutti i circostanti a tanto inumana risposta [14]

1 *Philippus, i* – caso del v: – 2 *sum, es* – 3 *ingens, tis* 4 – *patientia, ae* – 5 caso del v. – 6 *mitto, is* – 7 *legatio, onis* – 8 *audio, is* – 9 *quid* – 10 *gratus, a, um* – 11 caso dell'agg. – 12 la partizione – 13 *te suspendere* – 14 acc. coll'*ad*

si accesero [15] nell'ira; [16] ma il re comandò [17] che tacessero, [18] e lasciò partire [19] quello [20] sfacciato [21] sano e salvo, [22] dicendo: Voi altri [23] ambasciatori annunziate [24] agli Ateniesi, che [25] sono molto più superbi [26] quelli che dicono tai cose, [27] che [28] quelli i quali impunemente dette le [29] ascoltano.

15 *accendor, eris* – 16 abl. – 17 *jubeo, es* – 18 *conticesco, is* – 19 *dimitto, is* – 20 *homo, inis* – 21 *protervus, a, um,* – 22 *incolumis, e* – 23 *caeteri, ae, a* – 24 *nuncio, as* – 25 segno d'inf. – 26 *superbior, ius* – 27 *ista* – 28 *quam* – 29 inutile.

Quell'Alessandro il grande, della cui [1] gloria [2] sono piene le storie, essendosi fermato [3] nel Sigeo [4] alla tomba [5] di Achille, disse: O fortunato giovane, [6] che avesti [7] Omero banditore [8] della tua virtù! Ed era il vero: [9] perocchè se non [10] fosse esistita [11] quella Iliade, [12] il medesimo tumulo, che aveva ricoperto [13] il suo [14] corpo, avrebbe spento [15] ancora il nome.

1 Gen. di dep. – 2 caso dell'agg. – 3 *cum adstitisset* – 4 stato in luogo – 5 acc. coll'*ad* – 6 *adolescens, tis* – 7 *invenio, is* – 8 *praeco, conis* – 9 *at vere* – 10 *nisi* – 11 *extitisset* – 12 *Ilias* – 13 *contego, is* – 14 *ejus* – 15 *obruo, is.*

Il Padre. Se tu consideri, o mio figlio, questi prati, questi fiori e questi alberi; se guardi [1] le messi nei campi, i pesci nelle acque, li uccelli nell'aria, il Sole nel cielo; che cosa pensi? [2] Tutte queste cose [3] sono nate [4] a caso? [5] — Il Figlio. Credere questa cosa non [6] sarebbe stoltezza grandissima? — P. Donde adunque hanno origine tutte queste cose? — F. Da Dio che è di tutte cose il creatore. [7] Egli ha dato a me corpo e anima, mi somministra [8] cibo, bevanda e vesti, conserva la mia vita e salute, e mi colma [9] di altri beneficj innumerevoli. — P. Sei tu [10] più pregevole [11] che [12] un cavallo o un altro animale? — F. Certamente, [13] perchè [14] sono uomo, in

1 *Conspicere* – 2 *putare* – 3 poni, cominciando, un segno d'interrogazione: questo segno sarà *num*, perchè la risposta è negativa – 4 *oriri* – 5 *fortuito* – 6 *nonne* – 7 *conditor* – 8 *suppeditare* – 9 *cumulare* – 10 *tunc* – 11 *praestantior* – 12 *quam* – 13 *sane quidem* – 14 *enim*

cui è [15] un'anima [16] dotata di ragione, quale nissun altro animale possiede. [17] — P. Non [18] dobbiamo dunque ringraziare moltissimo [19] il nostro Dio, padre benignissimo, che ci prodiga [20] tanti [21] beni? — F. Chi non lo fa, è ingratissimo.

15 *inest* – 16 *animus* – 17 *habere* – 18 *nonne* – 19 *agere gratias maximas* – 20 *largiri* – 21 *tot.*

Il Padre. Dov'è Iddio, questo padre benignissimo? — Il Figlio. Dovunque [1] è a noi presente, [2] e non c'è luogo [3] tanto riposto [4] in cui Iddio non sia presente. — P. Dunque non [5] potrà essergli occulta [6] cosa alcuna? — F. Nulla c'è che Iddio non sappia. — P. Puoi tu [7] vedere Dio? — F. No, [8] perchè non [9] ha corpo, come gli uomini; epperò sebbene sia da per tutto, [10] in nessun luogo [11] si può vedere. [12] — P. Non è [13] anche in te natura tale, che non cada sotto gli occhi? [14] — F. Sì, è [15] l'anima. — P. Iddio è nato una tal volta [16] come l'anima tua? — F. Nè è stato creato [17] come gli angeli, nè è nato come gli uomini; ma fu *ab aeterno.* — P. Deve qualche volta morire [18] come gli uomini? — F. Non muore mai; ma come fu senza principio, così anche sarà senza fine. — P. Iddio è [19] anche benigno e benefico? — F. È padre benignissimo e beneficentissimo; perocchè creò tutte le cose a riguardo degli uomini, [20] ai quali ogni giorno dona [21] largamente grandissimi benefizj.

1 *Ubique* – 2 *adesse* – 3 *nec ulla est latebra* – 4 *abditus* – 5 *ergo nec* – 6 *obscurus* – 7 *num potes* – 8 *minime* – 9 *non enim* – 10 *ubique* – 11 *nusquam* – 12 *potest cerni* – 13 *nonne est* – 14 *in oculos* – 15 *nempe est* – 16 *num . . . . oriri . . . aliquando* – 17 *fieri* – 18 *estne aliquando moriturus* – 19 *estne* – 20 *hominum causâ* – 21 *dilargiri.*

Il leone apparecchiava [1] la guerra, e dalle varie parti del suo regno erano venuti [2] da [3] lui gli animali. Il duce ordinò [4] che [5] si prendessero [6] i diversi ufficj [7] della guerra, i quali a ciascuno [8] meglio convenissero. Allora l'elefante, mostran-

1 *Parare* – 2 *convenire* – 3 *ad* – 4 *monere* – 5 *uti* – 6 *capessere* – 7 *munus* – 8 *singuli*

do [9] le larghe [10] spalle e la vasta ampiezza del dorso, disse: io porterò tutto il bagaglio [11] e tutte le macchine. — Provocare [12] il nemico da presso [13] sarà mio ufficio, esclama il lupo. — Io solo [14] posso abbattere [15] coi fulminei denti tutte le schiere, [16] disse il fiero [17] cinghiale. — Ed io, soggiunse la volpe, farò da insidiatore. [18] — A me conviene, [19] disse la scimmia, restarmi [20] nel campo: [21] divertirò [22] il re, e stanco [23] dalle gravi cure lo ristorerò. [24] Mentre così ciascuno si prende la sua parte, [25] l'asino cogli orecchi bassi [26] tace, e tace anche la lepre tutta rannicchiata. [27] Gli altri tutti allora rimproverano [28] l'uno e l'altro, li caricano d'ingiurie [29] e gridano, doversi liberare il campo [30] dall'inerte bestiame. [31] Ma il leone gravemente così parla: tutti a qualche cosa [32] siamo buoni: [33] anche questi faranno opera utile: l'asino imiti il suono della tromba, e la lepre faccia da corriere. [34]

9 *ostentans,* – 10 *latus* – 11 *sarcina* – 12 *lacessere* – 13 *cominus* – 14 *unus* – 15 *evertere* – 16 *totas acies* – 17 *ferox* – 18 *insidiatoris vicem implebo* – 19 *me decet* – 20 *remanere* – 21 *castra* – 22 *oblectare* – 23 *fessus* – 24 *reficere* – 25 *suas partes sibi vindicat* – 26 *demissis auribus* – 27 *corpore contracto* – 28 *caeteri* – *increpare* – 29 *probrum* – 30 *liberanda castra* – 31 *pecus, oris* – 32 il fine – 33 *utilis* – 34 *cursoris munere defungatur.*

Un muratore, [1] caduto [2] a caso dal tetto [3] d'una casa, colla sua caduta [4] aveva ucciso un che passava tra via, [5] ed egli [6] si era alzato da terra [7] illeso. Pochi giorni [8] dopo, il figlio del defunto lo cita in tribunale, [9] e lo accusa [10] di omicidio. [11] L'uno e l'altro avendo perorato la propria causa, i giudici rimasero [12] alquanto tempo [13] incerti. [14] Finalmente il presidente [15] così parla [16] ai litiganti: [17] « È data facoltà [18] a te, disse all'accusante, [19] di salire sul [20] medesimo tetto e lasciarti andare addosso [21] all'uccisore del padre; e tu [22] frat-

1 *Ædium tector* – 2 *delapsus* – 3 *e fastigio* – 4 *cadendo* – 5 *praetereuntem* – 6 *ipse vero* – 7 *surgere* – 8 ablativo – 9 *in jus vocat* – 10 *insimulare* – 11 *caedes* – 12 *haerère* – 13 *aliquandiu* – 14 *dubius* – 15 *praeses* – 16 *alloquitur* – 17 *litigator* – 18 *licet* – 19 *epostulans* – 20 *in* coll'accus. – 21 *demittere* – 22 *tu vero*

tanto starai sotto. [23] » La qual sentenza ebbe l'esito aspettato; imperocchè l'accusatore non la eseguì, [24] nè levò di essa lamentanza. [25]

23 *infra* – 24 *executus* – 25 *queri.*

Romolo, fabbricata [1] la città, che dal [2] suo nome chiamò Roma, fe' [3] press'a poco [4] queste cose: raccolse una moltitudine di limitrofi [5] nella città: [6] elesse cento de' più vecchi, col consiglio de' quali trattava [7] tutte le cose, e i quali appellò senatori a cagione della vecchiezza. [8] Allora, conciofossechè [9] egli e il popolo non avevano [10] mogli, invitò a uno spettacolo di giuochi le genti vicine, e rapì le loro donzelle. [11] Suscitatesi [11 *bis*] guerre a cagione della ingiuria delle rapite, vinse Ceninesi, Antennati, Crustumini, Sabini, Fidenati, Veienti. Sorta [12] all'improvviso [13] una tempesta, Romolo non essendo comparso, l'anno trentesimo settimo [14] del regno, si credette [15] fosse andato [16] tra [17] gli dei, e fu consacrato Dio.

1 *Conditus* – 2 *ex* – 3 *gerere* – 4 *fere* – 5 *finitimus* – 6 *civitas* – 7 *ageret* – 8 *senectus* – 9 *quum* – 10 al soggiuntivo – 11 *virgo* – 11 *bis*, *commotus* – 12 *ortus* – 13 *subito* – 14 ablativo – 15 *creditus* – 16 *transisse* – 17 *ad.*

Niente presso i Greci e [1] specialmente [2] presso gli Spartani, [3] arrecava [4] maggiore disonore [5] a un soldato, che [6] ritornare dal combattimento, perduto lo scudo; [7] come [8] veniva attribuito [9] a somma lode che il soldato ucciso fosse con ferite ricevute davanti, [10] e fosse riportato in patria posto sopra [11] lo scudo. Per lo che le donne spartane, [12] in quel che [13] consegnavano [14] lo scudo ai figli che andavano [15] alla guerra, solevano dire: *aut hoc, aut in hoc;* cioè, o riporta [16] lo scudo a casa, o sii riportato [17] tu stesso steso morto [18] su [19] questo scudo.

1 *Atque* – 2 *imprimis* – 3 *Lacedaemonii* – 4 *esse* – 5 *dedecus* – 6 *quam* – 7 *clypeus* – 8 *quemadmodum* – 9 *duci* – 10 *adverso* – 6 *quam* – 7 *clypeus* – 8 *quemadmodum* – 9 *duci* – 10 *adverso corpore* – 11 *impositus* – 12 *Lacaena* – 13 *quum* – 14 *tradere* – 15 *proficiscens* – 16 *referre* – 17 *reportari* – 18 *jacens* – 19 *in.*

Un contadino vedeva con dolore [1] i figli che contrastavano [2] ogni giorno fra loro. Imaginò [3] questo mezzo [4] per [5] pacificarli. [6] Comanda che gli [7] si rechino moltissime [8] bacchette; [9] le dà tutte a un solo di loro a legare [10] in un sol fascio; [11] poi [12] comanda che essi lo spezzino. [13] Invano ad uno ad uno [14] fanno sforzi [15] a tutta possa. [16] Egli allora scioglie le bacchette, e le distribuisce a spezzare [17] ad uno ad uno. Le quali facilmente avendo quelli spezzate, [18] disse: « Così voi se stretti sarete [19] co' vincoli [20] dell' amicizia, sarete invincibili; [21] all' incontro [22] se l' invidia e una brutta [23] emulazione vi terrà disuniti, [24] porgerete [25] a ciascuno facile vittoria. » La concordia fa gli uomini invitti, sebbene deboli; al contrario, la discordia abbatte [26] anche i più forti.

1 *Dolens* – 2 *pugnans* – 3 *excogitare* – 4 *via* – 5 *ut* 6 *reducere in gratiam* – 7 *sui* – 8 *complures* – 9 *virga* – 10 *colligendas* – 11 *fascis* – 12 *tum* – 13 *perfringere* – 14 *singuli* – 15 *niti* – 16 *totis viribus* – 17 *perfringendas* – 18 *frangere* – 19 *devincti fueritis* – 20 *nexus* – 21 *inexpugnabilis* – 22 *contra* – 23 *foedaque* – 24 *dissociaverit* – 25 *praebere* – 26 *frangere.*

Era Cleante [1] di tardo e ottuso ingegno, era anche sommamente povero. [2] Ma quando amore di sapienza ebbe preso [3] il suo animo, vinse la tardità dell' ingegno con grande [4] studio e diligenza, assistendo talfiata [5] alle lezioni di Zenone; [6] e la povertà, attingendo di notte [7] l' acqua da un pozzo avutane [8] la mercede da un ortolano. Raccontano [9] che egli una volta [10] fu chiamato in giudizio, [11] perchè era di corpo molto [12] robusto e pingue, mentre pareva che non professasse arte alcuna onde vivere. Ma quando [13] ebbe prodotti [14] testimoni del suo guadagno [15] e vitto, l' ortolano a cui attingeva [16] l' acqua e una donna presso la quale macinava, [17] non solo fu messo in libertà, [18] ma regalato eziandio dai giudici Areopagiti di dieci mine, [19] che non volle accettare.

1 *Cleanthes* – 2 *et summa rerum inopia* – 3 *occupare* – 4 *acer* – 5 *interdiu* – 6 *Zenoni auditor* – 7 *noctu* – 8 *accepta* – 9 *Aiunt* – 10 *aliquando* – 11 *in jus* – 12 *admodum* – 13 *at ubi* – 14 *adhibere* – 15 *quaestus* – 16 *haurire* – 17 *pinsebat* – 18 *est dimissus* – 19 vale a dire, 920 lire italiane.

Protogene, insigne pittore, tra le opere eccellenti, [1] che aveva eseguite [2] con mano peritissima, aveva dipinto il ritratto [3] d' un celeberrimo cacciatore. Qua era dato vedere [4] un cane che incalza [5] le fiere, là un cervo che fugge con veloce impeto, qui un grosso [6] cinghiale che digrigna [7] i fulminei denti. In quel che [8] era intento a compire [9] l' opera, Demetrio re dei Macedoni assediava la città in cui abitava il pittore. Il quale per vero [10] non ispaventato [11] dallo strepito delle armi badava [12] al suo lavoro. Presa la città, Demetrio comandò che fosse fatto venire [13] da lui [14] Protogene, e gli domandò, [15] come mai, [16] cinto [17] da tutte parti [18] di nemici, fosse stato così senza paura. [19] A cui il pittore: « Io so, ottimo re, disse, che tu porti la guerra ai tuoi nemici, non alle arti liberali. » Piacque a Demetrio [20] siffattamente questa risposta, che d' allora in poi [21] sempre ebbe in gran pregio questo pittore.

1 *Eximius* – 2 *affingere* – 3 *imago* – 4 *erat videre* – 5 *alacrem adversus* – 6 *immanis* – 7 *exacuentem* – 8 *quum* – 9 *perficiendo* – 10 *quidem* – 11 *deterritus* – 12 *instabat* – 13 *accersiri* – 14 *ad se* – 15 *ab eo quaesivit* – 16 *quonam pacto* – 17 *circumventus* – 18 *undique* – 19 *securus* – 20 *delectatus est Demetrius* – 21 *ut jam tum.*

Le api fanno [1] il miele, un sugo cioè dolcissimo e salutevolissimo. Elle stesse hanno una repubblica, adunanze, [2] condottieri. [3] Fissate [4] sono per esse le ore del lavoro. [5] La notte riposano fino a mattutino. La mattina [6] si dà il segnale con duplice mormorio; [7] subitamente [8] volano tutte a lavorare, [9] se sarà cielo sereno. [10] Allora le condottiere mandano altre a pascere, [11] altre a scoprire [12] luoghi adatti. [13] Altre partono [14] a vigilare [15] i lavori delle operanti, altre a gastigare [16] le pigre, [17] altre a richiamare [18] le sbandate: [19] intrattanto le più vecchie nella parte più interna dell' alveo [20] anch'esse [21]

1 *Conficere* – 2 *concilium* – 3 *dux* – 4 *certus* 5 *labor* – 6 *mane* – 7 *bombus* – 8 *extemplo* – 9 *operatum* – 10 *lucidus* – 11 *pabulatum* – 12 *exploratum* – 13 *idoneus* – 14 *proficisci* – 15 *inspecturus* – 16 *castigaturus* – 17 *morans* – 18 *revocaturus* – 19 *errans* – 20 *in interiore alveo* – 21 *et ipsae*

attendono al lavoro. [22] Quando arrivano [23] le operaie, elleno a tre o a quattro [24] le ricevono [25] e scaricano. [26] E non cibano [27] separatamente; tutte alle stesse ore ed escono a lavorare [28] e si adunano [29] a mangiare. [30] Quando poi si fa sera, [31] tutte si raccolgono [32] nella cella e vanno a dormire, [33] mentre il nuovo giorno le desta [34] alle [35] nuove fatiche.

22 *opus* – 23 *adventare* – 24 *ternae vel quaternae* – 25 *excipere* – 26 *exonerare* – 27 *vesci* – 28 *operatum* – 29 *convenire* – 30 *epulatum* – 31 *quum advesperascit* – 32 *se recipere* – 33 *cubitum* – 34 *excitare* – 35 *in* coll' accusativo.

Celebre fu Crasso in Roma [1] a cagione [2] delle immense ricchezze che possedeva. [3] Quantunque ogni giorno [4] ammassasse [5] moltissimo [6] oro, nonostante ardeva [7] del desio [8] di acquistare [9] ricchezze maggiori. A giudizio di lui [10] nissuno era ricco, se non quegli il quale potesse alimentare un esercito a sue spese. [11] Or [12] egli andò [13] in Asia per [14] appagare [15] la sua ingordigia. [16] Spogliato il tempio Gerosolimitano, Crasso con somma imprudenza assalì [17] colla guerra i Parti, da nissun'altra cagione sospinto [18] che dal desio di rubare. [19] Combatterono i Parti con tanto più viva [20] ferocia con quanto [21] maggiore ingiustizia era stato violato il diritto [22] delle genti contro [23] di loro, per forma che [24], sconfitto [25] affatto l'esercito dei Romani, Crasso veniva trucidato insieme [26] col figlio.

1 Genitivo – 2 *propter* – 3 *quibus pollebat* – 4 *quotidie* – 5 *congerere* – 6 *permultum* – 7 *flagrare* – 8 *cupiditas* – 9 *comparare* – 10 *ex ejus judicio* – 11 *suo sumptu* – 12 *igitur* – 13 *transire* – 14 *causa* 15 *explere* – 16 *cupiditas* – 17 *aggredi* – 18 *impulsus* – 19 *quam opum diripiendarum* – 20 *tanto vehementiori* – 21 *quanto* – 22 *jus* – 23 *in* – 24 *adeo ut* 25 *fusus* – 26 *una.*

Pirro, pensando [1] che sarebbe stato per lui [2] cosa gloriosa fare pace e alleanza coi Romani dopo la vittoria, inviò in qualità di ambasciatore [3] a Roma Cinèa, il quale proponesse la pace a giuste condizioni. [4] Dire soleva Pirro, che egli [5] aveva

1 *Puto, as* – 2 reciproco – 3 *legatum* – 4 il modo – 5 reciproco

espugnato più [6] città colla eloquenza di Cinea che col mezzo [7] delle armi. Nullaostante Cinea non adulava la regale cupidigia: imperocchè Pirro, in quel che discorreva, [8] manifestandogli [9] i suoi divisamenti, [10] e avendogli detto che egli [11] voleva assoggettare [12] Italia al suo dominio, [13] rispose Cinea: Vinti [14] i Romani, che pensi [15] di fare, o Re? Rispose [16] Pirro: Sicilia è vicina ad Italia, e non sarà difficile occuparla armata mano. [17] Allora Cinea: Occupata Sicilia, che cosa sei per fare in appresso? [18] Il Re, che non comprendeva peranche [19] l' intenzione [20] di Cinea, soggiunse: [21] Intendo [22] di passare [23] in Affrica. Continuò [24] Cinea: Eppoi, [25] o re? Allora finalmente, o mio Cinea, disse Pirro, ci riposeremo, [26] e ci goderemo [27] dolce quiete. [28] Perchè, [29] Cinea rispose, non ti godi fin d' ora [30] cotesta quiete?

6 *plures* – 7 *vi* – 8 *in sermone* – 9 *aperio, is* – 10 *consilium, ii* – 11 recip. – 12 *subjicio, is* – 13 *ditio, nis* – 14 *superatus* – 15 *destino, as* – 16 *inquit* – 17 *armis* – 18 *postea* – 19 *nondum* – 20 *mens, tis* – 21 *inquit* – 22 *mihi animus est* – 23 *trajicio, is* – 24 *pergo, is* – 25 *quid deinde* – 26 *dare se quieti* – 27 *fruor, eris* – 28 *otium, ii* – 29 *quin* – 30 *jam nunc.*

Quinto Sertorio di bassa condizione, [1] militò la prima volta [2] nella guerra coi Cimbri, [3] nella quale pel suo valore [4] fu molto onorato. [5] Nel primo scontro, [6] sebbene [7] ferito [8] e perduto il cavallo, tragittò notando [9] il Rodano fiume rapidissimo, conservati lo scudo e la corazza. Illustre [10] pure [11] fu la sua opera nella guerra sociale: imperocchè mentre non isfuggì nessun pericolo, gli fu cavato [12] un occhio; ed egli meritamente nol giudicava [13] bruttura, [14] ma ornamento alla faccia: conciossiachè [15] diceva, tutte le altre insegne della bellica fortezza, come smanigli e corone, non sempre nè da per tutto [16] portarsi; lui poi, qualunque volta [17] comparisse [18] in pubblico, mostrare nella fronte stessa un pegno del suo valore, cioè una ferita ricevuta per [19] la repubblica.

1 *Ignobili loco natus* – 2 *prima stipendia facere* – 3 *Cimbricus, a, um* – 4 *virtutis causa* – 5 *honos ei habitus est* – 6 *pugna* – 7 *licet* – 8 *vulneratus* – 9 *nando* – 10 *egregius* 11 *etiam* – 12 *effossus est* – 13 *arbitror, aris* – 14 *dehonestamentum* – 15 *enim* – 16 *ubique* – 17 *quotiescumque* – 18 *prodeo, is* – 19 *pro.*